

出國報告（出國類別：其他）

參加世界貿易組織之食品安全檢驗
與動植物防疫檢疫措施委員會
第 36 次會議報告

服務機關：行政院衛生署藥物食品檢驗局

出國人職稱及姓名：局長 陳樹功

出國地區：瑞士日內瓦

出國期間：95 年 6 月 24 日至 6 月 30 日

報告日期：95 年 7 月 7 日

目 次

壹、緣起及目的	2
貳、行程及紀要	2
參、第 36 次 SPS 委員會正式會議主要議題與結論	3
肆、非正式雙邊諮商	9
伍、心得與建議	10
陸、誌謝	11

附 件

- 附件一 第 36 次正式會議議程 (WTO/AIR/2848、JOB (06) /201)
- 附件二 SPS 會議主席致貿易及發展委員會特殊組 (Dedicated Session)
主席 Mr. Faizel Ismail 討論小型經濟體特殊及差別待遇建議之
信件
- 附件三 駐 WTO 代表團一等秘書張瑞璋針對非疫區認定口頭說明文件
- 附件四 2007 年暫訂會議時間
- 附件五 加拿大最新動物飼料強化管制措施新聞稿
- 附件六 第 37 次正式會議暫訂議程
- 附件七 第 36 次正式會議各議題文件 (請參看備註)

備 註：因部分議題文件屬統計性質，頁數龐大，請逕自世界貿易組織網
站<http://www.wto.org>查看參考。

參加世界貿易組織之食品安全檢驗與動植物防疫檢疫措施委員會 第 36 次會議報告

壹、緣起及目的

世界貿易組織 (World Trade Organization, 簡稱 WTO) 自 1995 年成立後, 其所屬「食品安全檢驗與動植物防疫檢疫措施委員會」(Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures, 簡稱 SPS 委員會) 為順利執行 SPS 協定, 每年定期於瑞士日內瓦召開三次會議(必要時加開特別會議), 以討論 SPS 協定之執行 (implementation of the Agreement)、特殊貿易議題 (specific trade concerns)、對特定通知之考量 (consideration of specific notifications received)、透明化條款之運作 (operation of transparency provisions)、SPS 協定與開發中國家 (the Agreement and developing countries)、技術協助與合作 (technical assistance and cooperation)、採行國際標準之監督 (monitoring the use of international standards) 及其他相關重要事項等。

鑒於 SPS 協定對農產品貿易往來、維護國人與動植物健康極為重要, 且透過此一多邊諮商論壇與會員國建立合作與解決歧見之溝通管道, 並提高我國在 SPS 委員會處理議題之能力, 確有派員參與每次會議之必要。本次會議因加拿大已於 6 月 16 日對我國未能依其期待開放其牛肉進口, 在 SPS 委員會提出正式之貿易關切案列入會議議程, 為化解危機, 爰由衛生署藥物食品檢驗局局長陳樹功, 代表衛生署赴瑞士日內瓦參加第 36 次 SPS 委員會會議, 我國駐 WTO 代表團一等秘書張瑞璋, 以及衛生署派駐日內瓦辦事處組長施金水亦陪同與會。

貳、行程及紀要

6 月 24 日 啟程。

6 月 25 日 抵達瑞士日內瓦。

6 月 26 日 與加拿大代表團進行第一次非正式雙邊諮商。

- 6 月 27 日 與加拿大代表團進行第二次非正式雙邊諮商。
參加第 36 次 SPS 委員會正式會議。
- 6 月 28 日 接續參加第 36 次 SPS 委員會正式會議。
- 6 月 29 日 啟程返國。
- 6 月 30 日 返抵國門。

參、參加第 36 次 SPS 委員會正式會議主要議題與結論

本次 SPS 會議改由墨西哥籍 Mr. Juan Antonio DORANTES SANCHEZ 擔任主席。主要討論之議題包括：「議程採認」、「會員資訊」、「特殊貿易議題」、「透明化條款之執行」、「特殊及差別待遇條款之執行」、「小型經濟體建議」、「同等效力」、「非疫區認定」、「技術協助與合作」、「由 SPS 協定總檢討衍生之議題」、「採行國際標準之監督」、「觀察員活動報告」、「國際組織申請為 SPS 觀察員」、「2007 年會議時間」、「其他議題」及「下次會議議程」等 16 項。茲議程分述如下：

一、議程採認

本次會議議程如 WTO/AIR/2848 及 JOB (06) /201 (附件一)，經修正後通過。其中原與我國有關之加拿大對其牛肉輸入我國之特殊貿易議題關切案，經我國於會議前一天與加拿大舉行非正式雙邊諮商獲得圓滿結論後，加拿大於討論議程時主動撤銷該提案。

二、會員資訊

本議題共有 5 項報告案：

- (一) 歐盟報告其藥物殘留管制計畫，請各個第三國至其健康及消費者保護總署 (DG SANCO) 網站察看。
- (二) 歐盟報告其禽流感發生最新現況。
- (三) 巴西報告其口蹄疫防治情形。
- (四) 美國報告其對 BSE 採取之相關行動，並請各會員國遵循世界動

物衛生組織（OIE）之規範。

- （五）美國報告其對蔬果進口之無蟲害區域新修訂之規定，請各會員國至其農業部（USDA）網站察看。

三、特殊貿易議題

本次會議會員提出 3 項新議題，延續性議題 8 項，略述如下：

（一）新議題

1. 中國關切美國對其聖誕樹輸入之限制。中國認為限制不合理並欠透明，美國回應已將相關措施告知，最後雙方同意加強聯繫，共同解決問題。
2. 美國關切印度對新生物科技產品之標示規定。阿根廷、巴西、加拿大及智利亦接續表示關切，印度回應該規定事實上是 1989 年之舊有規定，惟將會對各會員國提出之意見慎重考慮。
3. 加拿大關切多明尼加對進口馬鈴薯帶有之土壤容許量規定。加拿大認為容許量比國際標準嚴格 10 倍，甚不合理。多明尼加回應其規定並未有歧視作法，但願意繼續與加拿大諮商。

（二）延續性議題

1. 墨西哥關切波利維亞將其輸入供育種用牛隻宰殺引起之賠償爭議（編號 205，G/SPS/GEN/204/Rev.6 Add.1, paras. 33-34）。
2. 歐盟關切若干會員國以禽流感為由限制其活鳥及禽肉相關產品輸入（編號 235，G/SPS/GEN/204/Rev.6 Add.1, paras. 246-247）。
3. 中國關切日本因口蹄疫限制其加熱處理供飼料用稻草及牧草之輸入（編號 221，G/SPS/GEN/204/Rev.6 Add.1, paras. 125-126）。
4. 中國關切日本對農藥、動物用藥之殘留量及食品添加物限量之正面表列制度（編號 212，G/SPS/GEN/204/Rev.6 Add.1, paras. 119-124）。
5. 墨西哥關切瓜地馬拉限制其禽肉暨加工品（含雞蛋）之輸入（編號 210，G/SPS/GEN/204/Rev.6 Add.1, para. 98）。

6. 歐盟關切以色列欠缺植物檢疫法規案(編號 232, G/SPS/R/40, paras. 36-37 及 G/SPS/GEN/204/Rev. 6 Add. 1, paras. 117-118)。
7. 紐西蘭關切澳洲因火傷病限制其蘋果輸入(編號 217, G/SPS/R/40, paras. 38-40 及 G/SPS/GEN/204/Rev. 6 Add. 1, paras. 22-28)。
8. 秘魯關切歐盟之新穎食品管理法規(G/SPS/R/40, paras. 21-29, G/SPS/GEN/699 及 G/SPS/GEN/700)。

(三) 對特定通知之考量：

本次會議並無會員提出議題。

(四) 已解決之特殊貿易議題

秘書處提醒，會員國對於過去提出之特殊貿易議題，如已獲解決，應先向委員會提出報告，否則將不視為獲得解決。

1. 美國報告墨西哥對其乾豆輸入之限制議題已獲解決。
2. 歐盟報告美國對其輸入附帶介質盆栽植物之限制議題已獲解決。

四、有關透明化條款之執行

- (一) 主席報告最新國家通知點通知(G/SPS/NNA/9 and Add. 1 and 2) 與查詢點通知(G/SPS/ENQ/19 and Add. 1 and 2)，2006年3月至5月通知彙整報告(G/SPS/GEN/694, G/SPS/GEN/695 及 G/SPS/GEN/703)。
- (二) 秘書處報告其 SPS 資訊管理系統建置情形：該系統預定於本年底可供使用，並預定於本年10月進行操作之展示說明。

五、特殊及差別待遇條款之執行

- (一) 本次會議先就委員會已經多次討論所得之「特殊暨差別待遇提案報告(G/SPS/35)」進行一般討論，結果已開發會員國與開發中會員國之間仍對如何落實特殊暨差別待遇存有不同意見。
- (二) 本次委員會無新提出的建議(Recommendation)要加入原報告中，主席並徵得與會者同意將本報告於下次(2006年10月)SPS

委員會非正式會議中提出來繼續討論。

- (三) 其他事項：美國提出一份針對「特殊暨差別待遇」之分析報告 (G/SPS/W/198)，獲得加拿大及澳洲之支持，

六、小型經濟體建議

- (一) 主席先就若干開發中會員國（其自稱為小經濟體 Small, Vulnerable Economies, SVEs），為了爭取協助其執行特殊暨差別待遇 (Article 9) 及透明化原則(Annex B)所提議之「SPS 協定：指定區域性組織 (WT/COMTD/SE/W/16/Rev.1)」文件進行說明，並報告已於 2006 年 5 月 24 日舉行非正式諮商，許多會員國均參與討論，並釐清名詞定義。
- (二) 主席並提出一份由其署名於 6 月 6 日致貿易及發展委員會特殊組 (Dedicated Session) 主席 Mr. Faizel Ismail 討論此議題進展之信件 (附件二)，表示係以描述事實、說明現況為主要內容，強調雖有不同意見，但獲普遍支持。

七、同等效力 (第四條)

- (一) 會員經驗報告：無會員提供資料。
- (二) 觀察員組織報告：IPPC 及 OIE 提出口頭報告。

八、非疫區認定 (第六條)

- (一) 針對 SPS 委員會秘書處整理之非疫區認定背景說明報告 (G/SPS/GEN/640)，共有十幾個會員國提出書面及口頭意見，我國除以 G/SPS/W/205 提出評論意見，會場上我國常駐世界貿易組織代表團一等秘書張瑞璋並提出口頭說明 (附件三)。在此議題上，開發中會員國希望簡化認定程序，並期待訂出認定程序時間表，但已開發會員國認為不宜簡化認定程序，仍須基於科學，個案認定，因此也不贊同訂出認定程序時間表。
- (二) 會員國經驗分享：巴西提出其國內特定地區達成無害蟲非疫區認定之經驗 (G/SPS/GEN/562/Add.1 及 G/SPS/GEN/697)
- (三) 觀察員組織報告：分別由 IPPC 及 OIE 報告其相關活動。

九、技術協助與合作

- (一) SPS 委員會秘書處報告：秘書處報告標準及貿易發展機制 (Standards and Trade Development Facility, STDF) 工作近況。
- (二) 會員國報告：歐盟、澳洲、日本及哥倫比亞分別提出報告。
- (三) 觀察員組織報告：分別由 IPPC (G/SPS/GEN/705) 及 OIE (G/SPS/GEN/650/Rev.1) 報告其相關活動。

十、由 SPS 協定總檢討衍生之議題：

會員提出將列入下次 SPS 協定總檢討之議題包括：

- (一) 有關執行透明化條款：澳洲、紐西蘭及美國提出 G/SPS/GEN/197，另加拿大先前已提出相關之 G/SPS/W/186。
- (二) 有關 SPS 委員會與標準制訂組織：智利提出 G/SPS/W/203，另紐西蘭、巴西及哥倫比亞先前已分別提出相關之 G/SPS/W/179、G/SPS/W/182 及 G/SPS/W/188。
- (三) 有關不當延誤：智利提出 G/SPS/W/202，另哥斯達黎加 (G/SPS/W/180)、巴西 (G/SPS/W/182)、哥倫比亞 (G/SPS/W/188) 先前已分別提出。
- (四) 有關 SPS 協定第 12.2 條所稱之諮商及特殊貿易議題之處理：智利提出 G/SPS/W/204，另先前已由哥斯達黎加 (G/SPS/W/180, G/SPS/W/183)、巴西 (G/SPS/W/182)、哥倫比亞 (G/SPS/W/188) 分別提出。

十一、採行國際標準之監督

- (一) 新議題：本次會議無會員提供資料。
- (二) 先前提出之議題：本次會議無會員提供資料。
- (三) 通過年度報告：針對 SPS 委員會秘書處整理之年度報告草案 (G/SPS/GEN/196)，加拿大、阿根廷、IPPC、歐盟及 OIE 發言，或做文字修正，或提出評論，然後主席宣布通過。

- (四) 檢討暫訂程序：主席說明此項監督國際整合之暫訂程序 (G/SPS/W/200) 已列為年度檢討項目中，但形式上仍請會員國通過。

十二、觀察員活動報告

- (一) Codex 活動報告 (G/SPS/GEN/701)
- (二) IPPC 活動報告 (G/SPS/GEN/706)
- (三) OIE 活動報告 (G/SPS/GEN/708)
- (四) IICA 活動報告 (G/SPS/GEN/704)

十三、國際組織申請為 SPS 觀察員

主席報告國際組織如 OIV、APCC 及 CBD 等申請為觀察員乙案，因會員於總理事會之立場並未改變，目前狀況維持不變，主席建議邀請 ACP 集團、EFTA、IICA、OECD、OIRSA 及 SELA 等國際組織繼續參加下次 SPS 委員會會議，獲得全場會員無異議通過。

十四、2007 年暫訂會議時間 (附件四)

明年三次 SPS 委員會會議 (包括非正式會議) 時間預定為：

3 月 5 日至 9 日

6 月 25 日至 29 日

10 月 15 日至 19 日

十五、其他議題

- (一) 巴拉圭報告其動物防疫檢疫措施。
- (二) 加拿大報告其於 6 月 26 日宣布之最新動物飼料強化管制措施。(附件五)

十六、下次會議時間 (附件六)

主席宣布下次委員會正式會議時間定為 10 月 11 日至 12 日，非正式會議時間定為 10 月 9 日至 10 日。

肆、與加拿大非正式雙邊諮商

一、第一次諮商

(一)時間：95年6月26日下午2時30分

(二)地點：加拿大駐WTO代表團會議室。

(三)加拿大代表團成員：

Mr. Geoff Adams, Deputy Director, Technical Barriers and Regulations Division, Department of Foreign Affairs and International Trade

Jennifer McLean, Acting Deputy Director, International Affairs, Canadian Food Inspection Agency

Ms. Isabelle Delage, Trade Policy Analyst, Market and Trade, Agriculture and Agri-Food Canada

(四)我方代表團成員：

行政院衛生署衛生署藥物食品檢驗局長陳樹功

常駐世界貿易組織代表團一等秘書張瑞璋

行政院衛生署駐日內瓦辦事處組長施金水

(五)會談重點：加拿大關切該國牛肉輸入我國之審查進度

(六)內容摘要：

我方首先表達對本案之重視，且一向以謹慎態度處理加國牛肉輸入之議題。加國表示對我方於開放美國牛肉輸入之同時，未對加國解除禁令感到失望。加國曾於本年3月間就本案在日內瓦與我國進行非正式諮商，盼在6月15日前解除禁令，因我方在此期限前未能對本案做出正面回應，故已於本次SPS委員會正式會議提出關切案。經我方補充說明，使加方充分瞭解我方之作業程序後，加國表示感謝我方說明，允將本日諮商結果回報首府，並於明(27)日早上再與我方進行諮商，以確認是否於SPS委員會正式會議撤銷對我之關切案。

二、第二次諮商

(一)時間：95年6月27日上午9時30分。

(二)地點：國際勞工組織會議室。

(三)加拿大代表團成員：

Mr. Geoff Adams, Deputy Director, Technical Barriers and Regulations Division, Department of Foreign Affairs and International Trade

(四)我方人員：

行政院衛生署衛生署藥物食品檢驗局長陳樹功
常駐世界貿易組織代表團一等秘書張瑞璋
行政院衛生署駐日內瓦辦事處組長施金水

(五)會談重點：加拿大同意撤銷對我國牛肉審查措施之貿易關切案

(六)內容摘要：

加方表示該國首府對昨日諮商結果甚為滿意，同意撤銷對我國牛肉審查措施之貿易關切案，將於 SPS 委員會正式會議中主動提議撤案，惟亦請求(request)我方加速審查流程。我方對加國同意撤案表示感謝，允將加國之要求轉達國內知悉。

伍、心得與建議

一、SPS 委員會一年舉辦三次正式會議，其目的是為了落實推行 SPS 協定，使會員國在食品安全檢驗與動植物防疫檢疫措施之領域，得以充分表達意見、討論或諮商。惟從另一角度來看，亦顯示 SPS 協定之實施並非易事。因每次會議均需花費甚多時間來討論處理會員國指控其貿易對手國不遵守 SPS 協定，以致發生貿易障礙之案件。究其原因，依據 SPS 協定，各會員國雖應遵循食品安全及動植物防疫之國際規範，但各會員國仍可基於科學之原理或證據來制訂其本國之管理規定。由於是否具備科學之證明係屬高度技術性之範疇，對科技進步之會員國較為有利，因此自然容易引發爭議。另一方面，近年來開發中會員國漸以結盟方式，在 WTO 總理事會及各委員會中積極發言並爭取權益，強調「特殊及差別待遇」及「技術協助」，甚至主張未來不排除有重開談判、修正 SPS 協定相關規定之可能。此一情勢，值得關注。

- 二、派員參與 SPS 委員會議，可在會議中立即瞭解目前受關注之議題及世界之潮流與趨勢，將有助於對國內相關政策措施之適時調整。另外，在熟悉 SPS 委員會議之運作情形後，亦可經由與其他會員國之合作，在特定議題上，尋求本國最大之利益。
- 三、自 2002 年起我國已是 WTO 會員，但在 SPS 協定中所提及之三個國際標準制定組織中之 Codex 及 IPPC，始終無法而為其會員，故尚需繼續努力，透過其他方式，或是蒐集資料，或是有效參與，以加強對參與 WTO 之助益。
- 四、本次會議，在食品安全方面，與加拿大進行非正式雙邊諮商，討論其關切牛肉輸入議題。加方原對我方遲未開放其牛肉進口表達不滿，甚至已於本次 SPS 委員會正式會議提出關切案，列入議程。經我方衛生署決定派員至日內瓦與加方舉行非正式雙邊諮商，當面說明，使加方充分瞭解我方之作業程序後，加方終於 SPS 委員會正式會議討論議程時主動撤銷對我之關切案，避免了該案在多邊會議中之討論及其後之處理追蹤事宜。本案處理之模式，可供往後之參考。
- 五、本次會議，在動植物防疫檢疫之非疫區認定方面，我國除以 G/SPS/W/205 提出評論意見外，會場上我國常駐世界貿易組織代表團一等秘書張瑞璋並提出口頭報告，說明我國立場及關切事項。此種選擇特定議題，以積極之態度，表達我國立場之作法，將有助於我國在 SPS 議題方面與國際社會之互動。

陸、誌謝

本次行程承蒙我國常駐世界貿易組織代表團林大使義夫、張參事淑賢、張秘書瑞璋及行政院衛生署駐日內瓦辦事處施組長金水熱忱協助及接待，得以順利與會，謹此敬表謝忱。